

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА
о диссертации Ждановой Юлии Владимировны
Политическая лексика в словаре и экспериментальном исследовании
(на материале лексем государство / 国家, политика / 政治,
власть / 権力 в русском и японском языках), представленной
на соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и
сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационное исследование Юлии Владимировны представляется чрезвычайно важным и **актуальным** в силу выбора в качестве объекта и предмета исследования японский язык и культуру в сопоставлении с русскими. Во времена формирования многополярного мира важным становится изучение образов мира носителей разных лингвокультур для предотвращения непонимания и конфликтов. В данном случае мы видим еще и обращение к исследованию таких лексем, как государство / 国家, политика / 政治, власть / 権力, что позволяет нам с помощью языка проникнуть в основу функционирования современных социумов в Японии и России.

Научная новизна рецензируемой работы заключается в следующем:

1) в материале исследования, поскольку в научный оборот вводится достаточно объемный уникальный материал не только на русском, но и на японском языке;

2) в выбранных методах исследования и новых подходах к работе с материалом: для исследования выбран полипарадигмальный подход, включающий лексикографический и психолингвистический, что позволило автору сделать многосторонний анализ семантики выделенных лексем, обобщив таким образом полученные результаты и выводы;

3) в полученных результатах: осуществлен лексикографический анализ посредством изучения словарных статей в русском и японском языках, во-вторых, проведен эксперимент, включающий ассоциативный опрос представителей двух разных этнических социумов.

Теоретическая и практическая значимость исследования, на наш взгляд, определяется его вкладом в разработку актуальных проблем теории

языка, психолингвистики, социолингвистики, семасиологии. Предложенная в работе методика социолингвистического анализа политической лексики в сравнении двух языков может быть применена в работах подобного типа. Полученные результаты могут быть использованы при подготовке учебных курсов по общему языкознанию, лексикологии, семантике, межкультурной коммуникации, лингвокультурологии, лексикографии. Полученные результаты могут представлять интерес для специалистов по международным отношениям и политтехнологам.

Основные достижения мы видим в следующем:

- представлен полипарадигмальный подход к изучению политических лексем, включающий лексикографический и психолингвистический;

- на основе словарных данных выявлены семантические компоненты лексем ГОСУДАРСТВО / 国家, ВЛАСТЬ / 権力, ПОЛИТИКА / 政治 в русском и японском языках;

- в результате лексикографического анализа значения изучаемых слов предложены семантические модели лексем в обоих языках;

- на основе данных ассоциативного эксперимента построены ассоциативно-вербальные модели лексем в обоих языках;

- описано общее и специфическое в лексическом содержании исследуемых слов на основе сопоставительного анализа полученных данных.

Достоверность результатов исследования обусловлена обширной теоретико-методологической базой; объемом материала исследования (в результате лексикографического исследования получено 200 реакций, которые объединены в 182 семантических компонента, 1436 ассоциаций в результате свободного ассоциативного эксперимента); использованием системы адекватных методов (в том числе методов сбора материала (анализ словарных статей, анкетирование), методов представления и анализа материала (описание, классификация, интерпретация языкового материала, сопоставление, семантический анализ), а также количественных и статистических методов).

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии во всех этапах процесса формирования теории, исследования и верификации полученных результатов, а также в апробации полученных результатов в статьях и при участии в конференциях.

Работа соответствует паспорту специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика: пункт 4 «Исследование языка, мышления и познания методами психолингвистики, нейролингвистики и когнитивной лингвистики», пункт 7 «Социальная вариативность языка. Исследование языковых ситуаций и языковых явлений методами социолингвистики», пункт 13 «Теоретические проблемы лексикологии и лексикографии».

Работа состоит из введения, четырех глав, заключения, списка использованной литературы, включающего 252 источника на русском и иностранном языках (английском и японском), списка электронных ресурсов и 2 приложений.

В первой главе «Исследование значения слова в политической лингвистике» представлен анализ теоретических источников, обосновывается предпринятый в работе полипарадигмальный подход, включающий лексикографический и психолингвистический, описываются основные черты русской и японской лексикографии, что представляет особый интерес, описывается политическая лексика. В итоге автор приходит к выводу о том, что политическая лингвистика является одним из важных разделов, где через языковую картину мира как упорядоченный свод знаний об окружающей действительности постигаются особенности национального и вненационального мировидения (что отражено в первом положении, выносимом на защиту).

Во второй главе «Материалы и методы исследования политических лексем ГОСУДАРСТВО / 国家, ПОЛИТИКА / 政治, ВЛАСТЬ / 権力 в русском и японском языках» подробно описываются материалы и методы, используемые в исследовании.

В третьей главе «Лексикографический анализ значения политических лексем ГОСУДАРСТВО / 国家, ВЛАСТЬ / 権力, ПОЛИТИКА / 政治 в русских и японских словарях» содержится семантический анализ лексем с помощью словарных дефиниций в лексикографических источниках русского и японского языков, выделены семантические компоненты методом компонентного анализа. На основе сопоставления делаются выводы об универсальных и уникальных значениях исследуемых слов.

В четвертой главе «Психолингвистическое описание значения политических лексем ГОСУДАРСТВО / 国家, ВЛАСТЬ / 権力, ПОЛИТИКА / 政治 в русском и японском языках» описывается свободный ассоциативный эксперимент, составляются и анализируются ассоциативные поля.

В заключение хотелось бы высказать ряд замечаний и задать вопросы.

1. На наш взгляд, в работе представлено избыточное количество положений, выносимых на защиту (9). Можно было оставить положения 4,5,6 и 8, отражающие результаты проведенного исследования.

2. Есть ли ограничения в использовании предложенного подхода для описания значения слов, не связанных с политикой?

3. Насколько отличаются две выбранные для исследования лингвокультуры? С какими трудностями диссертант сталкивался в процессе работы?

4. При описании ассоциативного эксперимента стоит указывать его разновидность, поскольку выделяют свободный, направленный, цепочный (или цепочечный).

5. Можно ли объяснить с точки зрения истории стран особенности в значении лексемы ВЛАСТЬ/ 権力?

Результаты исследования прошли необходимую апробацию на конференциях, по материалам исследования опубликовано 7 работ, в том числе 3 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ. Публикации по теме диссертации раскрывают положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации полностью отражает ее содержание.

Диссертационная работа Ждановой Юлии Владимировны на тему «Политическая лексика в словаре и экспериментальном исследовании (на материале лексем государство / 国家, политика / 政治, власть / 権力 в русском и японском языках)» соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842), а ее автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент –
Харченко Елена Владимировна
доктор филологических наук
по специальности 10.02.19. Теория языка,
профессор, профессор кафедры русского языка как иностранного
института лингвистики и международных коммуникаций



«15» ноября 2024 г.

ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет
(национальный исследовательский университет)».

Сведения об организации:
454080, г. Челябинск, пр. Ленина, 76
Тел./факс: +7 (351) 267-99-00
E-mail: info@susu.ru

ПОДПИСЬ УДОСТОВЕРЯЮ

Начальник отдела кадров
работников университета

 СТАРИКОВА Е.А.

Я, Харченко Елена Владимировна, даю согласие на включение моих персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшую обработку.

